

СОГЛАШЕНИЕ

о подготовке студентов по программе магистратуры на английском языке по специальности «Экономика», профиль «Экономика фирмы» по схеме обучения «4+2»

между

Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования

«Забайкальский государственный университет»

(ФГБОУ ВО «ЗабГУ», г. Чита, РФ)

и

Хулуьбуирским институтом (ХИ, г. Хайлар, КНР)

ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет» в лице ректора Сергея Анатольевича Иванова, действующего на основании Устава университета, и **Хулуьбуирский институт** в лице ректора Ван Шугуана, действующего на основании прав по должности, именуемые в дальнейшем соответственно «Российская сторона» и «Китайская сторона» при взаимном упоминании – «Стороны»,

- учитывая обоюдный интерес к развитию долгосрочного приграничного сотрудничества на взаимовыгодной основе, расширению связей и обменов в гуманитарной сфере, в том числе проводимых под эгидой «2018-2019 Годов российско-китайского межрегионального сотрудничества в научно-технической и гуманитарной сферах»

- следуя ранее достигнутым договорённостям, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. Предмет Соглашения

Стороны договорились в целях дальнейшего расширения дружественных связей и укрепления приграничного сотрудничества двух стран в сфере образования, науки и культуры осуществлять подготовку бакалавров – выпускников Хулуьбуирского института по программе магистратуры на английском языке по специальности «Экономика», профиль «Экономика фирмы» по схеме обучения «4+2».

2. Направления сотрудничества и взаимные обязательства Сторон

2.1 Китайская сторона принимает все необходимые усилия по подбору группы студентов из числа бакалавров – выпускников Хулуьбуирского института, владеющих английским языком для дальнейшего обучения по программе магистратуры на английском языке по специальности «Экономика», профиль «Экономика фирмы» по схеме обучения «4+2» на базе вуза Российской стороны. (Лицензия на право образовательной деятельности от 28 июля 2016 г. № 2292 и Свидетельство о государственной

аккредитации от 01 августа 2018 г. № 2894 выданы Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки). Нормативный срок обучения – 2 года.

2.2 На обучение по данной программе принимаются граждане КНР, выпускники Хулуьбуирского института, имеющие соответствующий документ об образовании на уровне четырёхлетнего бакалавриата и степень бакалавра или магистра. Документы об образовании (оригинал) должны быть переведены на русский язык, заверены нотариально, легализованы в установленном порядке и представлены Российской стороне в период приёмной компании.

2.3 Выпускники Хулуьбуирского института должны владеть английским языком на достаточно высоком уровне для усвоения материала магистерской программы, и факт изучения английского языка в определенном объёме должен быть отражен в представляемом документе об образовании.

2.4 До поступления на магистерскую программу Российской стороны китайские студенты проходят on-line собеседование на английском языке и пишут эссе на заданную тему также на английском языке.

2.5 Российская сторона обеспечивает визовую поддержку студентов и выполняет все формальности, связанные с их пребыванием в стране, в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

2.6 Российская сторона предоставляет платное место для проживания в студенческом общежитии университета.

2.7 При успешном завершении обучения на базе Российской стороны китайские студенты получают диплом магистра на двух языках: английском и русском.

2.8 Диплом магистра, выданный Российской стороной, эквивалентен диплому магистра, выданному в Китае на основании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о взаимном признании документов об образовании и учёных степенях от 26 июня 1995г.

3. Финансовые условия

3.1 Стоимость обучения для студентов, успешно сдавших экзамен и поступивших в ЗабГУ, устанавливается в соответствии с Приказом ректора ЗабГУ «О стоимости очной формы обучения для граждан дальнего зарубежья».

3.2 Стоимость проживания в общежитии определяется на основании Приказа ректора ЗабГУ «О стоимости проживания в общежитии для иностранных граждан ЗабГУ».

4. Действия Сторон при возникновении форс-мажорных обстоятельств

В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, а именно стихийных бедствий, техногенных катастроф, военных действий или иных ситуаций непреодолимой силы, которые могут представлять угрозу безопасности или отрицательно воздействовать на здоровье и жизнь

иностранного гражданина, находящегося по приглашению одной из Сторон, Стороны обязаны предпринять все возможные усилия, чтобы оказать всестороннюю помощь и поддержку и организовать отправку иностранца на родину.

5. Срок действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует в течение всего срока обучения китайских студентов.

6. Порядок изменения условий или расторжения Соглашения

6.1 Вопросы, не вошедшие в данное Соглашение, решаются Сторонами в рабочем порядке и, в случае необходимости, Стороны подписывают Дополнительное соглашение, которое будет являться неотъемлемой частью данного Соглашения.

6.2 По обоюдному согласию Сторон действие данного Соглашения может быть продлено.

6.3 Изменения, дополнения или расторжение настоящего Соглашения должны осуществляться на основе письменной договоренности обеих Сторон не менее чем за 6 месяцев.

6.4 Все конфликтные ситуации, в случае их возникновения, решаются Сторонами в процессе переговоров в условиях взаимного уважения и заинтересованности в сотрудничестве.

7. Прочие условия

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый из которых изложен на русском и китайском языках по одному для каждой из Сторон, причем оба текста идентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

8 Юридические адреса и подписи Сторон

ФГБОУ ВО «ЗабГУ»
РФ, 672039, г. Чита,
ул. Александровская - Заводская, 30
Тел.: (007)-3022-41 64 44
Факс: (007)-3022-41 64 44
E-mail: umo@chita.ru

Ректор

« 18 » 04 2019 г.

Хулуньбуирский институт (ХИ)
КНР, 021008, г. Хулуньбуир
Район Хайлар ул. Сюэ Фу, 83
Тел.: (0086)-470 31 03 093
Факс: (0086)-470 31 03 010
E-mail: hlxybrn@sohu.com

Ректор

« 18 » 04 2019 г.